

**Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Elnök**

*A Képviselő-testület nyilvános ülésének anyaga  
(2011. évi CLXXIX. törvény 91.§ (1) bek.)*

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének ülésére**

**Tárgy:** 2025. évi költségvetés elfogadása

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 26. §-a szerint a nemzetiségi önkormányzatok költségvetésének készítésére, tartalmi követelményeire ugyanazok az előírások vonatkoznak, mint a települési önkormányzatokéra. A nemzetiségi önkormányzatok költségvetésének tervezésével kapcsolatos feladatokat az önkormányzati hivatal látja el.

Az Áht 24.§ (4) bekezdésének a) pontjában előírt tagolású költségvetési mérleget és az előirányzat felhasználási tervet az előterjesztés 1. és 2. mellékleteként csatoltuk. A költségvetési határozat elfogadását megelőzőn elfogadott határozat szerint az Önkormányzat a Magyarország Gazdasági Stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8.§ (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylettel az elkövetkező három évben nem számol. Az Áht. 24.§ (4) bekezdés b) és c) pontja szerinti kimutatások nem szerepelnek az előterjesztésben, mivel az Önkormányzatnak nincsenek többéves kihatással járó döntései és közvetett támogatásokat sem nyújt.

A költségvetési határozat mellékleteként csatolt 1. számú melléklet tartalmazza az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, működési és felhalmozási cél szerinti bontásban, a költségvetési egyenleg összegét működési és felhalmozási cél szerinti bontásban. Felhalmozási kiadásokat az Önkormányzat nem tervez, ezért ezzel kapcsolatos részletező táblázat sem szerepel a határozatban.

**BEVÉTELEK**

**1. Működési támogatás**

A Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény (továbbiakban Kvtv.) 10. mellékletének I. pontja alapján a működési költségvetési támogatás összege függ a településen élő nemzetiséghez tartozók számától. A 2022. évi népszámláláskor a XII. kerületben 101 fő vallotta magát lengyel nemzetiségűnek, így Önkormányzatunk 2025. évben is a legmagasabb támogatási kategóriához tartozó működési támogatásra, 1 040 000 Ft-ra jogosult. A támogatás 2025. december 31-éig használható fel és kizárólag a helyi nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlenül összefüggő - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek. tv.) 80. §-a és 159. § (3) bekezdése szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további, a Nek. tv. 128. § /2/ bekezdése szerint, figyelemmel a 2. §. 1. pontjában meghatározott nemzetiségi közfeladatok ellátását biztosító működési és felhalmozási jellegű kiadásokra fordítható. A támogatást két egyenlő részletben folyósítják. Az első részlet január 29-én befolyt a bankszámlánkra, a második részt pedig június 30-ig utalják majd át.

## 2. Maradvány igénybevétele

Az előző év megtakarításából származó maradvány összege a bankszámlánk 2024. december 31-i egyenlege: 1 722 577 Ft.

## KIADÁSOK

### 1. Személyi juttatások

A személyi juttatások kiemelt előirányzaton megjelenő 500 000 Ft az alábbiakból tevődik össze:

Feladat megnevezése	<i>forintban</i> Terv 2024
Tiszteletdíj (személyi)	300 000
Fellépők megbízási díja	100 000
Vendéglátás	100 000
<b>Összesen:</b>	<b>500 000</b>

### 2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó

A képviselők tiszteletdíjának adóvonzatát a szociális hozzájárulási adóról szóló 2018. évi LII. törvény 2. § (1) bekezdésében meghatározott 13%-os adómértékkel számoltam (52 000 Ft).

A nemzetiségi önkormányzatok által a rendezvényen nyújtott vendéglátás a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (továbbiakban: Szja. tv.) 1. számú melléklet 8.35. pontja alapján – az ott meghatározott feltételek fennállása esetén - adómentes.

### 3. Dologi kiadások

A dologi kiadások előirányzaton az Önkormányzat működésével és rendezvényeivel összefüggő alábbi táblázatban bemutatott tételek szerepelnek:

Feladat megnevezése	<i>forintban</i> Terv 2024
Irodaszer beszerzés	10 000
Koszorú beszerzés	100 000
Rendezvényszervezés	336 000
Lengyel függetlenség megünneplése	126 000
Karácsonyi ünnepség	100 000
Bankköltség	22 356
Vendéglátás és ajándék ÁFÁ-ja	54 000
<b>Összesen:</b>	<b>748 356</b>

Előzetes számítások alapján a korábbi években folyósított állami támogatásból fel nem használt összeg 1 462 221 Ft, melyet vissza kell fizetnünk a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-nek. A pontos összeg a március 15-ig elkészítendő pénzügyi beszámolóból derül majd ki.

Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy Önkormányzatunk 2024. évben is jogosult feladatalapú támogatásra, azonban ennek összege még nem ismert, így ennek felhasználására a támogatói döntés - április 15-e – után, költségvetés módosításban fogok javaslatot tenni. A feladatalapú támogatás folyósítása szintén két egyenlő részletben, április 30-áig és augusztus 15-éig történik, a Kvtv. 10. melléklet 2.4.2 pont szerinti nemzetiségi feladatokra fordítható és 2026. december 31-éig használható fel.

Az Áht. 34. § (5) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a költségvetési határozatban a nemzetiségi önkormányzat elnöke számára lehetővé teheti az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást. A korábbi gyakorlatnak megfelelően, a feladatok hatékony ellátása érdekében javaslom, hogy a Képviselő-testület elnöke alkalmanként 80 000 Ft összeghatárig saját hatáskörben átcsoportosítást engedélyezhessen, vagy többletbevétel esetén alkalmanként 80 000 Ft összeghatárig módosíthassa a költségvetést.

A 2025. évi működése során a Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési gazdálkodását a jogszabályi előírások betartásával, az ésszerű takarékoság elvének szem előtt tartásával kívánja folytatni.

#### **Határozati javaslat:**

A Budapest XII. kerület Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23-25.§-ai értelmében, figyelemmel a 26. § /1/ bekezdésében foglaltakra, a következő határozatot hozza:

Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2024. évi költségvetését az erről szóló, az előterjesztés mellékletét képező határozatban és annak mellékleteiben foglaltak szerint elfogadja.

*(A döntéshozatal módja: egyszerű többség)*

Budapest, 2025. március 7.



**Arkabus-Mázi Anna**  
elnök

Melléklet: Előterjesztés 1.- 2. melléklete  
Határozati javaslat

**Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2025. évi működési, felhalmozási, finanszírozási bevételeinek és kiadásainak**  
**mérlegszerű bemutatása tájékoztató jelleggel**

foriniban

Sor-szám	Bevételi előirányzat megnevezése	2025. évi előirányzat	Sor-szám	Kiadási előirányzat megnevezése	2025. évi előirányzat
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	1.	Személyi juttatások	500 000
	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 000	2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	52 000
			3.	Dologi kiadások	748 356
			4.	Egyéb működési célú kiadások	1 462 221
				Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 462 221
<b>I.</b>	<b>Működési költségvetés összesen (1)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>I.</b>	<b>Működési költségvetés összesen (1+2+3+4)</b>	<b>2 762 577</b>
1.		0	1	Beruházások	
<b>II.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés összesen</b>	<b>0</b>	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés összesen (1)</b>	<b>0</b>
1.	Belföldi finanszírozás bevételei	1 722 577	1.	Belföldi finanszírozás kiadásai	0
	Maradvány igénybevétele	1 722 577			0
<b>III.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (1)</b>	<b>1 722 577</b>	<b>III.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (1)</b>	<b>0</b>
	Bevételek mindösszesen (I+II+III)	2 762 577		Kiadások mindösszesen (I+II+III)	2 762 577

## Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi előirányzatainak felhasználási ütemterve

forintban

Előirányzatok megnevezése	2025. évi előirányzat	Előirányzat felhasználás			
		I. negyedév	II. negyedév	III. negyedév	IV. negyedév
<b>B. Költségvetési bevételek</b>	<b>1 040 000</b>	<b>520 000</b>	<b>520 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>I. Működési költségvetés összesen</b>	<b>1 040 000</b>	<b>520 000</b>	<b>520 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	520 000	520 000	0	0
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 000	520 000	520 000	0	0
<b>E. Finanszírozási bevételek</b>	<b>1 722 577</b>	<b>1 722 577</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>I. Belföldi finanszírozás bevételei</b>	<b>1 722 577</b>	<b>1 722 577</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Maradvány igénybevétele	1 722 577	1 722 577	0	0	0
<b>TÁRGYÉVI BEVÉTELEK (B+E)</b>	<b>2 762 577</b>	<b>2 242 577</b>	<b>520 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>A. Költségvetési kiadások</b>	<b>2 762 577</b>	<b>1 598 121</b>	<b>312 400</b>	<b>322 500</b>	<b>529 556</b>
<b>I. Működési költségvetés összesen</b>	<b>2 762 577</b>	<b>1 598 121</b>	<b>312 400</b>	<b>322 500</b>	<b>529 556</b>
1. Személyi juttatások	500 000	60 000	130 000	120 000	190 000
2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	52 000	0	13 000	13 000	26 000
3. Dologi kiadások	748 356	75 900	169 400	189 500	313 556
5. Egyéb működési célú kiadások	1 462 221	1 462 221	0	0	0
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 462 221	1 462 221	0	0	0
<b>D. Finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TÁRGYÉVI KIADÁSOK (A+D)</b>	<b>2 762 577</b>	<b>1 598 121</b>	<b>312 400</b>	<b>322 500</b>	<b>529 556</b>
<b>EGYENLEG</b>	<b>0</b>	<b>644 456</b>	<b>852 056</b>	<b>529 556</b>	<b>0</b>

**Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**/2025. ( . . ) határozata**  
**a Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2025. évi költségvetéséről**

A Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23-25.§-ai értelmében, figyelemmel a 26. § /1/ bekezdésében foglaltakra, a következő határozatot hozza:

1. A Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetési bevételek előirányzatait 1 040 000 forintban, tárgyévi költségvetési kiadások előirányzatait 2 762 577 forintban határozza meg, melyeken belül a

működési kiadások összegét 2 762 577 forintban,  
működési bevételek összegét 1 040 000 forintban

állapítja meg. A költségvetési kiadások és bevételek egyenlege 1 722 577 forint hiány, amelyet az előző évek költségvetési maradványának igénybevételel kíván fedezni.

Az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének bevételi főösszege finanszírozási műveletekkel együtt 2 762 577 forint, mely a kiadási főösszeggel egyező.

2. Az Önkormányzat 2025. évi működési költségvetésén belül a személyi juttatásokat 500 000 forintban, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adót 52 000 forintban, a dologi kiadásokat 748 356 forintban, az egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről 1 462 221 forintban állapítja meg. Az Önkormányzat valamennyi kiadása és bevétele a kötelező feladatellátáshoz kapcsolódik.

3. Az Önkormányzat az 1. pont szerinti kiadási és bevételi főösszeg előirányzatok előirányzat-csoportonkénti, kiemelt előirányzatok közötti összegeit a határozat melléklete szerint határozza meg.

4. Az Önkormányzat elnöke az Önkormányzat kiemelt előirányzatai között esetenként legfeljebb 80 000 Ft összegben átcsoportosítást hajthat végre, valamint az előirányzatot 80 000 Ft-tal meg nem haladó többletbevétel felhasználásáról - a bevétel megszerzése érdekében felmerült költségek levonása után - dönthet. Az Önkormányzat elnöke az átruházott átcsoportosítási és módosítási jogkörében meghozott intézkedéseiről a Képviselő-testületet következő ülésén tájékoztatja.

5. Ez a határozat 2025. március -én lép hatályba, rendelkezéseit az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtása során kell alkalmazni.

Budapest, 2025. március .

**Arkabus-Mázi Anna**  
elnök